

ЧИТАЕТ ЭММАНУИЛ КАМИНКА

Известна крылатая фраза Бернарда Шоу: есть пятьдесят спо-

собов сказать «да» и пятьдесят «нет» и только один способ это написать. Драматург хотел подчеркнуть преимущество живой речи перед письменной. Правда, обилие возможностей создает дополнительные трудности. Так ли легко выбрать именно ту интонацию, которая с наибольшей точностью передаст смысловое содержание и эмоциональную наполненность каждого слова. Это уже зависит, конечно, от искусства рассказчика.

Велики и разнообразны художественные средства воздействия литературного чтения на публику. В этом можно было убедиться в один из вечеров в Концертном зале имени П. И. Чайковского в Москве. Затаившие дыхание слушатели вместе с легендарным Дундичем проникают в белогвардейское офицерское собрание, чтобы вручить атаману Шкуро приказ о сдаче Воронежа! И вот уже в бешеном темпе мчимся мы с красными кавалеристами по будто вымершему городу, и цоканье копыт сжимает нам сердце: мы опасаемся за судьбу безжалостно преследуемых революционных героев. А после небольшой паузы мы уже в маленьком заснеженном городке. Эвакуация, встреча, любовь, расставание... Еще пауза — и мы уже хотим над тем, «Как создавался Робинзон»...

«Хождение по мукам» Алексея Толстого, «Снег» Константина Паустовского, рассказы Ильи Ильфа и Евгения Петрова, Веры Инбер... Разные писатели, различные темы, непохожие друг на друга индивидуальности, несходный литературный стиль... Но к каждому находит Эммануил Каминка особый ключ. Самый подходящий из пятидесяти возможных, которые упоминал Шоу. Мы хорошо знаем и помним замечательного артиста как исполнителя произведений Чехова и Шолома-Алейхема, Мопассана, Марка Твена и других классиков русской и мировой живописи слова. Веру в добро, в торжество идеалов справедливости, в силу нравственных чувств, которую раскрывает артист в произведениях классики, полностью разделяет с ним увлеченная им чуткая современная аудитория. Ей близка центральная внутренняя тема творчества чтеца — стремление к человеческому счастью. Поэтому так сильно звучит в его исполнении А. М. Горький.

Мне довелось прослушать программу, специально подготовленную артистом к столетию со дня рождения великого писателя. Характерно, что здесь отобраны произведения, отражающие весь путь Горького, но в каждом из них чтец находит и показывает прежде всего неисчерпаемый оптимизм художника, его неиссякающую веру в человека — строителя нового мира, его социалистический гуманизм. А в знаменитом рассказе о матери, уничтожающей сына, предавшего свой народ (из «Итальянских сказок»), актер возвышается до подлинного трагизма. Гуманистический смысл этого поступка матери, продиктованного любовью к человечеству, становится особенно очевидным в свете «Песни о Соколе», которую артист читает без какой-либо декламации, осуждая трусость и воздавая хвалу смелости. Обо всем этом артист говорит так, будто он сам был свидетелем и участником событий, сам пережил их.

Чтец умеет обратиться и к уму и сердцу своего слушателя. При этом он обладает высоким чувством меры и эмоционального такта. В то же время пафоса его многокрасочна, в ней найдется место и для саркастического смеха и для мягкой улыбки, для гневного обличения и для патетического переживания.

Современная проза и поэзия заняли в последние годы центральное место в творчестве Эммануила Каминки.

Знакома публике с произведениями советской литературы, чтец ярко раскрывает ее революционный пафос, социальную устремленность, гражданственность и гуманизм. Он как бы беседует со слушателем, стремясь сообща разобраться в сложных противоречиях и драматических коллизиях жизни, порадоваться нравственному росту нового человека, по достоинству оценить его творческий труд. Артисту удается показать разнообразные духовные богатства нашей современной литературы, мастерство художников слова. Концерты Эммануила Каминки прививают любовь к творчеству советских писателей, вызывают интерес к их произведениям, открывают перед слушателями их новые грани, иногда остающиеся незамеченными при чтении.

Вот почему так ценят талантливые выступления Эммануила Каминки и советские писатели, и многочисленные любители современной литературы.

Григорий БРОВМАН.



АФИША НЕДЕЛИ

9 О МАЯ 1965